

31999D0437

L 176/31

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

10.7.1999

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 17. května 1999

o některých opatřeních pro uplatňování dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*

(1999/437/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

o Evropské unii a ke Smlouvě o založení Evropské unie, ani na jiná ustanovení schengenského protokolu;

s ohledem na Protokol o začlenění schengenského *acquis* do rámce Evropské unie připojený ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o založení Evropského společenství Amsterodamskou smlouvou (dále jen „schengenský protokol“), a zejména na článek 2 tohoto protokolu,

- (8) vzhledem k tomu, že by měl být stanoven postup konzultace v Radě před tím, než smíšený výbor přijme jakékoli rozhodnutí týkající se ukončení nebo pokračování dohody, s cílem dosáhnout společného postoje mezi členy Rady,

- (1) vzhledem k tomu, že dne 18. května 1999 byla s Islandskou republikou a Norským královstvím uzavřena dohoda založená na čl. 6 odst. 1 schengenského protokolu o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* (dále jen „dohoda“);

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

- (2) vzhledem k tomu, že je nezbytné přijmout opatření pro uplatňování některých ustanovení dohody;

Postupy zavedené v dohodě ze dne 18. května 1999 uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* (dále jen „dohoda“) se použijí pro návrhy a podněty s cílem dalšího rozvoje těch ustanovení, pro která schengenský protokol schválil posílenou spolupráci a která spadají do některé z těchto oblastí:

- (3) vzhledem k tomu, že dohoda zřizuje smíšený výbor, kterému jsou předávány všechny otázky týkající se uplatňování a dalšího rozvoje ustanovení Unie, která se Island a Norsko zavázaly provádět a používat podle článku 2 dohody;

A. Překročení vnějších hranic států, které se rozhodly odstranit kontroly na vnitřních hranicích, včetně předpisů a opatření, které musí tyto státy dodržovat při provádění kontrol osob na vnějších hranicích, při dohledu v pohraničních oblastech a při spolupráci s orgány odpovědnými za kontrolu hranic.

- (4) vzhledem k tomu, že úkolem Evropské unie je vymezit oblasti, ve kterých se na další rozvoj stávajících ustanovení Unie vztahují postupy zavedené v dohodě, zejména postupy týkající se projednávání v rámci smíšeného výboru;

B. Krátkodobá víza, zejména předpisy o jednotných vízech, seznam zemí, jejichž státní příslušníci musí mít víza pro dotyčné státy, a zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni, postupy a podmínky pro udělování jednotných víz a spolupráce a konzultace mezi orgány, jež víza udělují.

- (5) vzhledem k tomu, že Rada může na stejném právním základě, jako je právní základ tohoto rozhodnutí, přijmout jakékoli změny seznamu výše uvedených oblastí;

C. Volný pohyb státních příslušníků třetích zemí po dobu nejdéle tří měsíců na území států, které se rozhodly odstranit kontroly na vnitřních hranicích, a vyhoštění těchto osob, pokud je jejich postavení protiprávní.

- (6) vzhledem k tomu, že uplatňování postupů zavedených v dohodě nemá vliv na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ani na žádnou jinou dohodu mezi Evropským společenstvím a Islandem a Norskem ani na dohodu uzavřenou s těmito státy na základě článků 24 a 38 Smlouvy o Evropské unii;

D. Urovnávání sporů mezi členskými státy v případech, kdy členský stát vydal nebo hodlá vydat povolení k pobytu cizinci, který je na seznamu osob, jimž má být odepřen vstup, jiného členského státu.

- (7) vzhledem k tomu, že toto rozhodnutí nemá vliv na uplatňování nebo na výklad Protokolu o postavení Dánska, připojeného Amsterodamskou smlouvou ke Smlouvě

E. Testy použitelné pro převaděče a osoby odpovědné za organizování nedovoleného přistěhovalectví.

F. Ochrana osobních údajů vyměřovaných mezi orgány uvedenými v bodech A a B.

Článek 4

G. Schengenský informační systém (SIS), včetně odpovídajících ustanovení o ochraně a bezpečnosti údajů, ustanovení o funkci vnitrostátních součástí SIS a výměna informací mezi těmito vnitrostátními součástmi (systém SIRENE) a účinky vedení záznamů v rámci SIS o osobách stíhaných za účelem vydání.

1. Akty, které má přijmout Rada a které přispívají k dalšímu rozvoji ustanovení, pro něž schengenský protokol schválil posílenou spolupráci, a které spadají do některé z oblastí podle článku 1, musí být označeny jako takové.

H. Jakákoli forma policejní spolupráce na základě článků 39 až 43, 46, 47, 73 a 126 až 130 úmluvy ze dne 19. června 1990 k provedení Schengenské dohody o postupném odstraňování kontrol na společných hranicích, jak je uplatňována mezi dotýcnými členskými státy ke dni vstupu Amsterodamské smlouvy v platnost.

2. Zveřejnění jakéhokoli aktu uvedeného v odstavci 1 v *Ústředním věstníku Evropských společenství* musí obsahovat údaj, že tento akt spadá do oblasti, pro kterou schengenský protokol schválil posílenou spolupráci.

Článek 5

I. Opatření v oblasti soudní spolupráce v trestněprávních věcech popsána v člancích 48 až 63 a 65 až 69 úmluvy z roku 1990 uvedené v bodu H, jak jsou uplatňována mezi dotýcnými členskými státy ke dni vstupu Amsterodamské smlouvy v platnost.

Delegace, které zastupují členy Rady, se setkají v rámci Rady, aby zjistily, zda může být přijat společný postoj předtím, než se účastní rozhodování smíšeného výboru zřízeného dohodou v souladu s čl. 8 odst. 4 nebo v souladu s článkem 11 uvedené dohody.

Článek 2

Pokud některý členský stát nebo Komise předloží Radě podnět nebo návrh, o nichž se domnívá, že spadají do oblasti podle článku 1, uvede tuto skutečnost v předloženém textu.

Článek 6

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Článek 3

Na žádost členského státu nebo Komise svolá předsednictví zasedání Výboru stálých zástupců členských států, aby projednal, zda podnět nebo návrh spadá do některé z oblastí podle článku 1.

V Bruselu dne 17. května 1999.

Za Radu

předseda

J. FISCHER